[Translation]

## PUBLIC SERVICE

PROGRESS OF NEGOTIATIONS WITH SHIP REPAIR UNITS— ARREST OF CERTAIN WORKERS IN HALIFAX

Mr. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich): Mr. Speaker, I wish to put a question to the President of the Treasury Board—

[English]

I will address it to my homonym in the person of the Minister of Labour.

An hon. Member: That sounds like a dirty word.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I was wondering whether the minister could tell us if he is aware of a threatened strike against—

[Translation]

I see that the President of the Treasury Board is back. Would he be prepared to report to us on the latest development in the negotiations which have been in process since last January between the government and the repair crews working in naval dockyards on both the east and west coasts?

Hon. Jean Chrétien (President of the Treasury Board): Mr. Speaker, according to the information I have, both parties are now meeting with an arbitration officer and I hope they will come to an agreement shortly.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Is it true, as the newspapers have announced today, that some workers were arrested in Halifax, and if so, why were they?

Mr. Chrétien: Mr. Speaker, I shall seek information about this and answer the hon. member as soon as possible. I have no details I can give at the moment.

[English]

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Mr. Speaker, I have a supplementary for the Minister of National Defence.

#### HEALTH

REFERENCE TO ORDER PAPER QUESTION CONCERNING RESEARCH ON CANCER AND HEART DISEASE

Mr. Leonard C. Jones (Moncton): Mr. Speaker, in view of the number of deaths caused by cancer and heart disease in this nation, will the Minister of National Health and Welfare advise me when I will receive an answer to question 1455 placed on the order paper on February 3 of this year, over four months ago, in which I asked why the federal government's contribution toward research on cancer and heart disease—

Mr. Speaker: Order, please. The hon. member may have a very valid point of order at the appropriate time.

Oral Questions

# AGRICULTURE

EGGS—DATE OF SIGNING OF NATIONAL MARKETING
AGREEMENT—MEASUREMENT STANDARDS FOR CONTROL OF
PRODUCTION

Mr. Don Mazankowski (Vegreville): Mr. Speaker, I would ask the Minister of Agriculture whether the new national agreement for egg marketing in this country has yet been agreed to and signed by the 10 provinces?

Hon. E. F. Whelan (Minister of Agriculture): Mr. Speaker, a supplementary agreement to the end of this year has been agreed to and signed by several of the co-signers, but not by all as yet.

Mr. Mazankowski: Mr. Speaker, is the minister aware that there appears to be two sets of measurement standards floating around in respect of the control of egg production namely, quotas and chick permits, which vary by about 20 per cent? Would the minister outline to the House what measure will be the basis of the new agreement?

Mr. Whelan: Mr. Speaker, as I have said, the new agreement will be made public when we have it signed by all the co-signers. I still say it would take too long to outline the present agreement to the House at this time.

# INDIAN AFFAIRS

REQUEST FOR DELAY IN IMPLEMENTATION OF LOCAL GOVERNMENT GUIDELINES PENDING CONSULTATION WITH NATIVE PEOPLE

Mr. J. R. Holmes (Lambton-Kent): Mr. Speaker, my question is supplementary to one asked earlier, and, in the absence of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, I should like to direct it to the Minister of Justice. In view of the interest the Minister of Justice has shown in respect of charges by the Federation of Saskatchewan Indians and Chiefs, will he assure the House that he will consult with his colleague, the Minister of Indian Affairs and Northern Development, to ensure that the department of Indian affairs will not implement the new departmental guidelines until adequate consultation has been had with native leaders across Canada?

Hon. Otto E. Lang (Minister of Justice): Mr. Speaker, obviously I will be having discussions with my colleague, but the issue was raised by the delegation of Saskatchewan Indian chiefs with me as a person coming from Saskatchewan, and not in my ministerial capacity.

## **ENVIRONMENTAL AFFAIRS**

PROPOSED ESTABLISHMENT OF OIL REFINERY AT EASTPORT, MAINE—GOVERNMENT POSITION

Mr. Robert C. Coates (Cumberland-Colchester North): Mr. Speaker, I would ask the Minister of the Environment whether her department is monitoring the application made by the Pittston Company in the State of Maine for